廣濟堂自製各種丸散鮮明熟藥發客

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C

拔毒生肌藥膏 每合二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水 每樽一元二五
此水散瘀止痛凡跌打撲之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏 每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水撲之即能全愈

萬應爛脚藥散 每罐式元
專治久年爛脚無論新舊爛脚摻之定然全愈

花柳鹹疳藥膏 每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每寸壹元 半打九圓 一打拾圓

▲注意 小店常有
茵陳跌打 化庄品
金耳環 花旗參發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林蒲臣專醫 跌打刀傷 湯火損傷 瘰癧瘡科 雙單蕎頭 紅白痢症 各種雜症 花柳淋漏 風疾鶴膝

生隆棧參茸玉桂藥材
三鞭補腎丸 大小盒 五元 貳元五
壯陽強腎進少丸每盒貳元 龜鹿滋陰丸每盒貳元 補腎壯陽酒每磅叁元 加蛤蚧大補藥水每磅叁元 夜夢遺精強腎丸每盒貳元 專治久年虛濁丸每盒貳元 小腸氣痛斷根丸每磅叁元 心腹痛無價金丹每磅貳元 心胃痛藥水每磅貳元 久疾順氣止嗽丸每磅貳元 久或傷症調補丸每盒貳元 跌打止痛膏每張貳元 各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄
蛇藥酒每罎貳元五
蛇藥酒每磅貳元五 神効白濁藥水每磅叁元 外射白濁止痛水每磅叁元 五淋白濁止痛丸每磅貳元 花柳痢疔滑毒丸每磅貳元 花柳痢疔骨痛丸每磅貳元 痙紅月婆毒炒丸每磅貳元 皮膚濕毒止痒水每磅貳元 跌解內臟濕毒丸每兩貳元 婦科合歡種子丸每盒貳元 婦科壯元續嗣丸每磅貳元 始創婦科阻孕丸每盒貳元 刀傷止痛生肌水每磅貳元 壯陽久戰進少丸每磅貳元

秘製經驗膏丹丸散

◎新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉
電話（詩巒）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W Vancouver B. C. Can!

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

廣東各埠新聞

羅案提起公訴

廣州訊 人壽年廿牛羅家權 因酸素作用 槍殺其徒唐飛虎 軒然大波 轟動一時 社會上注意者 大有人在 茲案發生數月 消息尚在沈寂中 全近 始由花縣分庭移送廣州法院檢察處辦理 由檢察官黃文瀾偵查終結 提起公訴 在羅答辯要旨 係主張正當防衛 謂唐飛虎先向其連轟兩鎗 不中 乃還鎗四响 第一鎗轟中後 被告已不能扳機 其後三槍 係屬亂放 又舉出唐飛虎之槍 有空殼二顆 及兩龍市邵市長覆函暨悅賢書院房內彈痕為證 而檢察官之意 則以羅於第壹鎗轟中後 猶復亂轟三鎗 假令出于防衛 亦已過當 況據邵市長覆函 謂唐曾在紅 及山邊放槍 則其所餘空殼 顆 其子彈並非銷耗於轟擊被告之時 全房門彈痕 亦有事後添砌之嫌 不足為證 而唐飛虎之鎗 原係取自箱中 則安有轟人之事 羅預謀殺人之罪 實無可逭 惟查其犯罪原因 實慣其徒姦污己妻 復敢買槍示威 迫而出此 核情不無可恕 似可依法酌減本刑云云 現既將全案卷案 移送刑庭辦理 逆料公審之日 旁聽者必鑽擁蟻聚 而當新劇觀也 聞羅入獄後 絕無愁苦意 終日以唱曲自遣 抑揚婉轉 聲達獄外 而狂飲大啖 日中消費 為數不菲 其次妾貴妃 九妾姐已 輒相與演「探監」一齣 羅之精神上 或亦得相當之慰藉也

商人請免征商業捐

新會函 新會警衛隊編練處 實施編縮後 成立財政管委會統 收支佈告抽收田畝商業兩捐 由七月壹日開始征收 商業捐牌照額每百元抽一元 昨產灣路南隅路黃家樓等處商號以政府縮編警隊 原為減輕人民負担 就以縣城一分隊之薪餉 係歸商店負担 對於商業捐認為額外增加 廿四日聯蓋店章投訴商會 并舉代表二人請轉呈縣府請願免征 未卜能否獲准耳

農民銀行開幕紀畧

番禺函 番禺縣長嚴博球 現因奉行三年施政計劃 籌設農民銀行 已紀前訊 昨七月廿 日下午壹時 在番禺縣行署禮堂舉行開幕 及開業典禮 東請各機關團體派員蒞場指導 主席嚴博球 行禮如儀後 先由嚴博球報告籌備經過及股本之來源 繼由省府代表訓話 次由各廳局代表相繼演說 演說畢由嚴縣長開幕 并請來賓到銀行參觀 隨將銀庫開放 俾來者觀閱畢 全下午五時散會

唯一止咳藥羌出世
天然勝人參 止咳藥 止百咳百中藥
加屬總經理處活生藥行
各大藥房均有代售
每盒定價弍毛五仙

李天助馳名濕毒藥膏
中外各華商店均有代理分銷
雲高華代理活生藥行
Wat Sang Co. Ltd
87 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

◎尾步旅館廣告
本旅館共有房室九十一間單房雙房俱備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖日地方潔淨常有升降機利便上落賃房租特別相宜華友光顧備極歡迎本旅館門牌壹十七定街東壹七七號
喊線矢慶四八四八〇

活生行參茸生熟藥材膏丹丸散發行
WATSANG Co., 87 PENDER ST, EAST VANCOUVER. B. C.
Phone Sey. 5369
代理環球著名各家膏丹丸藥
選辦地道藥材法製飲片
華夏添精丸發售
八粒見功
機器研藥接製藥丸藥散
極樂氏丸散批發處
藥價丸散目錄印備函索即奉

請購域埠中華會館有獎義捐券
全加華僑注意
域埠中華會館所辦之義地者
覺得華僑生有立足之地死亦當有葬身之所也
域埠中華會館所辦之醫院院者
使飄流海外之老者疾者有地方調理也
域埠中華會館所辦之學校者
使華僑子弟得相當淘養不變為無教之生番也
域埠中華會館是華僑必必須機關
故請購域埠會館發出之有獎義券

◎加拿大雲高華中華會館舉辦慈善壽款佈告

逕啟者本會館為我全加華僑慈善總團體及所附設之西式醫院歷有多年其宗旨專為救濟貧苦無靠之病僑年中僑胞之患病而在該院埤癒者大不乏人久為僑衆所洞悉而該院與本會館壹切行政經費實繁浩大且值經濟恐慌國難當頭歷歷常費有增無已計本會館所入息不敷支出向來全賴歸國華僑慨解仁囊繳納出口票慈善費以資維持現值不景氣之象工情冷落百業凋零影响所及邇來收入無多遂至本會館目下財政支絀況尚欠醫院費七百餘元上年樓宇實業地稅銀千餘元款項無着更加當年新地稅又將至事勢急逼達於極點爰於前次職員會議當經議決舉行慈善有獎義捐券藉以籌欵補助于萬壹在案本職會身任會務感茲頹敗煞費經營知非創此有獎義捐券無以為力爰繕簡章具體決定有獎義捐券總額叁萬條每壹條售坎銀壹元自首名至貳百名皆能獲獎伏望各埠 僑胞踴躍購券成茲美舉語曰作善降祥福緣善慶其斯之謂歟 加拿大雲高華中華會館謹啟

常務委員黃昂湛
文書主任丘福祥

中華民國廿貳年九月十五

▲謹將有獎義捐券簡章岑摘數條列后

㈠此券名為有獎義捐券乃慈善性質故定是名所得之欵撥入本中華會館為維持醫院慈善經費㈡預定發獎券叁萬條每壹條沽坎銀壹元共銀叁萬元㈢獎格（決定獎貳百名）第壹名獎銀五千元第貳名獎銀三千元第三名獎銀壹千五百元第四名獎銀五百元第五名至拾名每名獎銀壹百元第拾壹名至貳拾名每名獎銀三拾元第貳拾壹名至壹百名每名獎銀廿元第壹百零壹名至貳百名獎銀壹拾元㈣開獎時如沽足券額二萬條決照原定獎格給獎倘沽不足券額或沽過額者其獎格當按照沽出之券額成數給獎之㈤開獎時期訂定于中華民國廿貳年拾貳月拾日假座雲埠華人戲院開彩

簡章詳情及代賣券附錄細則另印分寄各埠公覽歡迎各商號僑胞代理售券廣為推銷 茲將本會職員表附錄于后）

常務委員 蘇沃 曹美定 周耀初
執行委員 黃昂湛 葉求茂 陳宜耀 周耀初 李世璠
曹美定 雷學溢 李日如 朱廣煒 蘇沃 葉春華
侯民壹 陳耀生 林煥庭 黃愼余 黃宏業
候補執委
監察常務委員 張炳堅
監察委員 周振河 張炳堅 曾雲峯 趙屏珊 黃寄生
候補監察 劉奕 廖翼鵬 劉孔正
文書主任 丘福祥 副伍善予 科員 譚冠三 陳平章
黃祖德 李梓良 楊棣榮 陳雲顯 廖伯良
張椿杰 曹朗天 黃景仁 蔣重豪
會計主任 雷家奕 副盤壽隆 科員 關崇顯 李照初
林德調 林立寬 高練 陳宜顯 馬恒兆
鄭慶煜 馬贊湖 黃昭立 盧乃棠
交際主任 黃文甫 副梁雨蒼 科員 吳季謙 胡峯卓
馬福崇 黃生元 李給珉 黃源昭 何登任
周寶山 陳品光 黃灼世 薛士杰
庶務主任 葉益 副余玉中
本會辦事處雲高華埠中華會館
Chinese Benevolent Ass'n.
P. O. Box 50 Vancouver, B. C. Can.

◎◎雲埠賽馬
雲埠（蘭時當）八月五號至拾貳號
雲埠（巴歷考市）八月拾九號至廿六號
（入場券）男收銀壹元壹毫
女收銀五毫五
Vancouver Thoroughbred Ass'n. Ltd.
545 W. Georgia St. Sey. 1250

西人雲高華客棧廣告
Vancouver Rooms
414 Columbia Ave
本客棧全由西人管業：睡房寬而通爽：整飾一新：地近片打街：在華埠中心：單房租價每晚五毫：每禮拜貳元：另有成套廳房出賃：（地點）哥林比亞街四壹四號 西人和比氏啟